3.

Distribution de produits et services financiers

3.1 Avis et communiqués
3.2 Réglementation
3.3 Autres consultations
3.4 Modifications aux registres des courtiers, conseillers, cabinets et leurs représentants, ainsi que des sociétés et représentants autonomes
3.5 Avis d'audiences
3.6 Sanctions administratives et décisions disciplinaires
3.7 Autres décisions

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Avis du personnel de l'Autorité des marchés financiers

Publication par l'OICV d'un document de consultation sur la gérance par les intermédiaires de marché des conflits liés aux offres de valeurs mobilières.

Le 21 février 2007, le Comité permanent sur la réglementation des intermédiaires de marché du Comité technique de l'Organisation internationale des commissions de valeurs (OICV) a publié un document pour une consultation de 90 jours intitulé *Market Intermediary Management of Conflicts that Arise in Securities Offerings*. [1]

Le document porte sur la question des conflits d'intérêt potentiels chez les intermédiaires de marché impliqués dans le placement d'une valeur mobilière, particulièrement sur la gestion de l'information. Le document expose les circonstances entraînant les conflits d'intérêt, soumet des approches pour en discuter et présente des exemples de mécanismes utilisables pour les traiter. Suite à cette consultation, les commentaires seront revus et un rapport final sera préparé.

Le document de consultation peut être téléchargé à partir du site Web de l'OICV (www.iosco.org) sous la rubrique « Library – Public Document 235 ».

L'Autorité des marchés financiers encourage l'industrie des valeurs mobilières à commenter ce document de consultation. La période de consultation est ouverte jusqu'au 25 mai 2007. Veuillez soumettre vos commentaires par courrier électronique à t.rijk@iosco.org en indiquant sous son objet « Public Comment on Market Intermediary Management of Conflicts that Arise in Securities Offerings ».

Veuillez ne pas soumettre de commentaires à l'Autorité des marchés financiers.

Pour toute question, prière de s'adresser aux personnes suivantes :

Jean Lorrain
Directeur des relations extérieures
Autorité des marchés financiers
514.395.0558, poste 4311
jean.lorrain@lautorite.qc.ca

Michel Hallé
Analyste, Service de l'encadrement des intermédiaires
Autorité des marchés financiers
514.395.0558, poste 4797

1. L'Autorité des marchés financiers est membre de l'OICV et participe activement à ses comités dont celui sur la réglementation des intermédiaires de marché.

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DES COURTIERS, CONSEILLERS, CABINETS ET LEURS REPRÉSENTANTS, AINSI QUE DES SOCIÉTÉS ET REPRÉSENTANTS AUTONOMES

3.4.1 Inscription de firmes

3.4.1.1 Courtiers en valeurs

Aucune information.

3.4.1.2 Conseillers en valeurs

Aucune information

3.4.1.3 Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
512840	Endura Capital Inc.	Samuel Cohen-Scali	Assurance de personnes	2007-03-06
512854	9177-3267 Québec Inc.	Yvan Bouthiette	Assurance de personnes	2007-03-05

3.4.2 Agréments ou autorisations à titre de dirigeants et dirigeants responsables

3.4.2.1 Courtiers en valeurs

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Corporation de Valeurs Mobilières Dundee :

- Laciak, Stephen Carl
- Liebel, Peter David

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Financière Banque Nationale Inc :

- De Rubertis, John

- Herring, Clarke

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Marchés mondiaux CIBC inc. :

- Bass, Spencer David
- Greaves Kenneth Philip

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de TD Waterhouse Canada inc. :

- Lévesque, Martin
- Kruk, Kevin Dwayne

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Achtymichuk, Robert Michael
  Valeurs Mobilières Haywood inc.
- Cardona, John Jay
  Valeurs Mobilières Crédit Suisse (Canada), Inc.
- Dermott, Derek Irvin
  BMO Nesbitt Burns Ltée/Ltd.
- Mark, Robert John Nelson
  MacDougall, MacDougall & MacTier, inc.
- Peckham, Kenneth Charles
  Valeurs Mobilières CPA inc.
- Ratchford, Jane Patricia
  La Financière Man Canada Cie

3.4.2.2 Conseillers en valeurs

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Gestion de placements TD inc. :

- Steven, James
- Watson Geoffrey

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Gestion de Capital KBSH inc :

- Kelterborn, Ronald
- Scola, Gina

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Investissements Standard Life inc. :

- De Koninck, Sophie
- Iannicelli, Joseph

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Wirth et associés inc. :

- Connor, Gerald
- McEvenue, Michael
- Poulter, John

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte Compagnie Trust CIBC :

- Foo, Evelyn
- Geist, Stephen

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Boisvert, Mathieu
  HR Stratégies inc.
- Can, Tien
  Fiducie Desjardins inc.
- Lavoie, Caroline
  Gestion de placements Eterna inc.
- Rice, Terry
  Accès ouvert limitée
- Trimborn, Thomas
  Gestion d'actifs Capital international (Canada)
- Thomas, Michael
  Investissements Russell Canada limitée

3.4.2.3 Cabinets de services financiers

Agrément à titre de dirigeant responsable de la personne suivante :

- Major, Fabien
  Groupe Financier Geyser inc.

3.4.3 Cessations de fonctions d'un dirigeant ou d'un dirigeant responsable

3.4.3.1 Courtiers en valeurs

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de BMO Nesbitt Burns Inc. :

- Saunders, Mark Stephen
- Tomkins, David Bruce

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de BMO Nesbitt Burns Ltée/Ltd. :

- Saunders, Mark Stephen
- Tomkins, David Bruce

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Marchés mondiaux CIBC inc. :

- Bruce, Kenneth Robert
- Hunter, Darren James
- Lansky, Jonathan Stuart

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Acerra, Michael Carlo
  Valeurs Mobilières Hampton limitée
- Cheung, Liam
  Services financiers Penson Canada inc.
- Moore, Glen Lewis
  Scotia Capitaux Inc.
- Mullins, Patrick Joseph
  TD Waterhouse Canada inc.
- Sommerfeld, Ralph Ernest
  Raymond James ltée
- Valentine, Anthony Brooke
  Financière Banque Nationale Inc.

3.4.3.2 Conseillers en valeurs

Cessation de fonctions à titre de dirigeant de la personne suivante :

- Castle, Geoffrey
  Services d'investissement AIC inc.

3.4.3.3 Cabinets de services financiers

Cessation de fonctions à titre de dirigeant responsable de la personne suivante :

- Morin, Daniel
  Groupe Financier Geyser inc.

3.4.4 Cessations, interruptions, non-renouvellements, radiations, révocations et suspensions des représentants autorisés

3.4.4.1 Courtiers en valeurs

ERRATUM

Cet individu n'aurait pas dû se retrouver dans cette section au Bulletin du 2 mars 2007 – Volume 4, numéro 9.

- Kruspe, Steven Robert
  Société en commandite GMP Valeurs Mobilières

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte Courtage Direct Banque Nationale inc., vu la cessation de cette activité :

- Denis, Georges Emmanuel Hans
- Jiva-Lila, Richad
- Pomilio, Stéphanie Anne

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte Marchés mondiaux CIBC inc., vu la cessation de cette activité :

- Minasi, Rosalba
- Shiel, Sandra Mary

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte RBC Dominion Valeurs Mobilières inc., vu la cessation de cette activité :

- Kennedy, Jennifer Elizabeth
- Straatman, Jennifer Sara

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte TD Waterhouse Canada inc., vu la cessation de cette activité :

- Brunelle, Katherine Mary
- Hendricksen, Shelley Ann Carolyn
- MacDonald, Alan Thomas
- Mullins, Patrick Joseph
- Warner, Irene Eva

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- Breton, Pierre A.
  Valeurs mobilières Banque Laurentienne inc.

- Cheung, Liam
  Services financiers Penson Canada inc.

- Coté, Julie-Michelle
  BMO Nesbitt Burns Inc.

- Dauphin, Carine
  Société financière Calyon Canada Inc.

- Dibben, Roger Jonathan Bennett
  Corporation de Valeurs Mobilières Dundee

- Fecteau, Danièle
  Gestion MD limitée

- Gaudet, Luc
  Le Groupe Jitney inc.

- Mercier, Janice Maxine
  Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.

- Papa, Domenic
  Société de valeurs mobilières E*TRADE Canada

- Thibault, Michel Joseph Alain
  Scotia Capitaux Inc.

3.4.4.2 Conseillers en valeurs

Interruption d'activités à titre de représentant de la personne suivante, vu la cessation de cette activité :

- Fournell, Patrick
  McLean, Budden limitée

3.4.4.3 Cabinets de services financiers

Sans mode d’exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l’une des disciplines mentionnées à leur certificat de l’Autorité est sans mode d’exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces informations auprès du d'un agent d'information au :

Québec : (418) 525-0337
Montréal : (514) 395-0337
Sans frais :1 877 525-0337.

Veuillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

Disciplines et catégories de disciplines	**Mentions spéciales**
1a Assurance de personnes	A Restreint à l'assurance-vie
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie
2a Assurance collective de personnes	C Courtage spécial
2b Régime d'assurance collective	D Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
2c Régime de rentes collectives	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
3a Assurance de dommages (Agent)	F Placement de parts permanentes et de parts privilégiées
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)	
5a Expertise en règlement de sinistres	
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers	
5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises	
5d Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur	

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
5e Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des particuliers	
5f Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des entreprises	
6 Planification financière	
7 Courtage en épargne collective	
8 Courtage en contrats d'investissements	
9 Courtage en plans de bourses d'études	

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
165930	Abboud	Danielle	4B	2007-03-05
150033	Boisvert	Valérie	7	2007-02-26
146543	Bonhomme	Racine	7	2007-03-02
159466	Chamberland	Isabelle	7, F	2007-03-02
106564	Champagne	Robert	6	2007-03-01
106934	Chartrand	Serge	7	2007-03-01
166498	Chekalat	Amina	7, F	2007-02-26
138755	Chevalier	Luc	4A	2007-03-02
169237	Croisetière	Gilles	7	2007-03-02
172170	Croteau	Maude	7	2007-03-01
108762	Daknou	Habib	7	2007-03-02
165181	Daoust	Régis	4A	2007-03-06
110087	Deveault	Pierre	7	2007-03-02
151020	Dhouibi	Walid	7	2007-03-02
149171	Dufour	Guylaine	3B	2007-03-02
164503	Elzeki	Karim	9	2007-02-26
145455	Fortin	Julie	7	2007-03-02
112865	Fournier	Victor	3A	2006-10-06
113570	Gagnon	Stéphane	7	2007-02-28
113391	Gagnon	Jacques	7	2007-03-05
165891	Gaudreau	Benoit	7	2007-03-02
168107	Gemme	Stéphanie	7	2007-03-02
150340	Gendron	Bernard	4A	2007-03-06
163821	Gilbert	Michel	1A	2007-03-02
172793	Gélinas	Paryse	1B	2007-03-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
147895	Hennessy	Karen	6	2007-03-01
168173	Hébert	Maryse	7	2007-03-02
159020	Jiji	Frédéric	7	2007-03-05
155011	Kearns	Shawn	7	2007-03-02
142718	Khalifa	Abraham Richard	7	2007-03-01
160580	Larochelle	Marcel	7	2007-03-01
140991	Layani	Natalie	7	2007-02-26
120785	Lefebvre	Jean-Pierre	5A	2007-03-06
121811	Lévesque	Yolande	4A	2007-03-06
165138	Macdonald	Tracy	7	2007-02-26
122731	Marcotte	Michel	4A	2007-03-06
123204	Massicolli	Carlo	6	2007-03-06
168262	McCallan	Robert	7	2007-03-01
124328	Morel	Kathy	7	2007-02-27
124985	Nerska	Anu	7	2007-03-02
168638	Ostiguy	Pierre	7	2007-03-01
168638	Ostiguy	Pierre	1A	2007-03-06
163071	Poulin	Jeannine	4A	2007-03-01
158511	Poulin	Jean-William	1A	2007-03-05
166039	Retche	Christian	7	2007-02-27
128913	Rioux	Yvon	7	2007-02-20
149253	Roy	Stéphanie	7	2007-03-02
167138	Samson	Hélène	7	2007-03-05
130112	Sarganis	Catherine	7	2007-03-01
171623	Suprun	Alexander	7	2007-03-02
169970	Trotta	Vergina	7	2007-02-16
163215	Trottier	Sylvain	7	2007-03-05
155712	Wong King Cheong	Glenda	7	2007-03-02
172915	Yu	Brian	7	2007-03-02
134782	Zappone	Dino	7	2007-03-02

Non-renouvellement

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité n'a pas été renouvelée à la date d'échéance. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date d'annulation de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une remise en vigueur et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces informations auprès du d'un agent d'information au :

Québec : (418) 525-0337
Montréal : (514) 395-0337
Sans frais :1 877 525-0337.

Veuillez vous référer à la légende mentionnée ci-haut pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
167794	Cadieux	Nathalie	3B	2007-03-01
139293	Caisse	Claude	5D	2007-03-01
105699	Caisse	Daniel	2A	2007-03-01
105710	Calcetas	Bienvenido	1A, A	2007-03-01
170122	Calixte	Vianney	3B	2007-03-01
170563	Camara	Aissatou	1A	2007-03-01
167645	Campbell	Diane	1B	2007-03-01
167255	Cantin	Manon	1A	2007-03-01
105854	Caouette	Danielle	1A, 6	2007-03-01
105863	Caouette	Pierre	1A, 2A	2007-03-01
165178	Cardi	Jonathan	1A	2007-03-01
162386	Cardin	Sophie	3B	2007-03-01
163129	Cardinal	Elyse	1A	2007-03-01
105929	Carignan	Carol	1A	2007-03-01
105930	Carignan	Carole	5A	2007-03-01
105954	Caron	André	1A	2007-03-01
164870	Caron	Elise	1A	2007-03-01
162369	Caron	Geneviève	4B	2007-03-01
106002	Caron	Guy	4A	2007-03-01
170105	Caron	Ian	1A	2007-03-01
166819	Caron	Linda	3B	2007-03-01
167822	Caron	Lynda	1B	2007-03-01
165652	Caron	Marjolaine	1A	2007-03-01
165600	Caron	René	1A	2007-03-01
106069	Caron	Vital	6	2007-03-01
154770	Carosello	Mario	5A	2007-03-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
106102	Carpini	Alexander	1A, 2A	2007-03-01
106137	Carrier	Gilles	1A	2007-03-01
159070	Carrier	Kandi	1B	2007-03-01
106158	Carrier	Nicole	6	2007-03-01
141476	Carrier	Stéphane	1B	2007-03-01
145373	Carrier	Valérie	6	2007-03-01
157816	Cartier	Jean-Sébastien	1A	2007-03-01
141902	Cartman	Gerry	1A	2007-03-01
139587	Carydia	Christian	1A	2007-03-01
106245	Casola	Vito	2A	2007-03-01
167012	Castagner	Amélie	4B	2007-03-01
106276	Castonguay	Marc	1A, 2A	2007-03-01
106280	Castonguay	René	3A	2007-03-01
165748	Catrinescu	Mircea	1A	2007-03-01
138303	Cayer	Louise	6	2007-03-01
165005	Caza	Chantal	1A	2007-03-01
106355	Caza	Léonard	5A	2007-03-01
106363	Cecere	Luigi	1A, 2A	2007-03-01
106373	Cérat	Natacha	3B	2007-03-01
106398	Chabot	Cathie	6	2007-03-01
106401	Chabot	Claude	6	2007-03-01
162408	Chabot	Karina	1A	2007-03-01
165627	Chabot	Nicolas	3B	2007-03-01
106430	Chabot	Philippe	4A	2007-03-01
106433	Chabot	Pierre	1A, 2B	2007-03-01
106448	Chagnon	Andrée	4A	2007-03-01
170635	Chalifoux	Guillaume	1A	2007-03-01
106479	Chalmers	Gary Lynn	2B	2007-03-01
169270	Chamberland-Tremblay	Rémi	1B	2007-03-01
106528	Champagne	Claude	3A	2007-03-01
106529	Champagne	Claudette	1A, 4B	2007-03-01
167366	Champagne	David	1B	2007-03-01
170223	Champagne	Jennifer	3B	2007-03-01
162720	Champagne	Karine	4B	2007-03-01
170082	Champs	Lise	1B	2007-03-01
106604	Chang	Steve	2C	2007-03-01
106616	Chapadeau	Arlette	6	2007-03-01
143699	Charbonneau	André	5A	2007-03-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
159909	Charbonneau	Isabelle	3B	2007-03-01
106686	Charbonneau	Lynda	6	2007-03-01
163788	Charbonneau	Marilyn	1B	2007-03-01
151865	Charbonneau	Nathalie	5D	2007-03-01
153759	Charest	Marlène	3B	2007-03-01
166293	Charest	Stéphane	1A	2007-03-01
160558	Charest	Véronik	1A	2007-03-01
106762	Charette	Alain	1A, 2B	2007-03-01
106774	Charette	Gilles	6	2007-03-01
106783	Charette	Suzanne	1A, 2A, 6	2007-03-01
167125	Charette-Corbeil	Jean-Pascal	3B	2007-03-01
166289	Charfi	Salem	1A	2007-03-01
157622	Charland	Bruno	4B	2007-03-01
163758	Charland	Daniel	4A	2007-03-01
168042	Charland	Marie-Eve	3B	2007-03-01
106813	Charlebois	Jean-Claude-Marcelin	1A	2007-03-01
106821	Charlebois	Réjean	1A, 2A	2007-03-01
151263	Charles	Anly	1A	2007-03-01
106825	Charles	Daniel	2A	2007-03-01
156440	Charpentier	Nancy	1A	2007-03-01
106843	Charron	Chantal	1A	2007-03-01
106856	Charron	Luc	1A	2007-03-01
160343	Chartier	Annick	4B	2007-03-01
153819	Chartier	Sonia	5D	2007-03-01
159292	Chartouni	Mireille	1A	2007-03-01
106898	Chartrand	André	4A	2007-03-01
106929	Chartrand	Pierre	1A, 2A	2007-03-01
166406	Chatelois	Bruno	3B	2007-03-01
106983	Chauvin	Jean-Paul	1A	2007-03-01
106985	Chau-Vo	Tuong	1A	2007-03-01
157819	Chehaitly	Ali Assaad	1A	2007-03-01
170943	Chemlali	Abderraouf	1A	2007-03-01
152035	Chen	Kuo Ching	1A	2007-03-01
168967	Cheng	Hiu Man	1A	2007-03-01
154715	Chénier	Marilou	1A	2007-03-01
107028	Cheong	Liza	1A, 2A	2007-03-01
169493	Chevarie	Nadia	1A	2007-03-01
170822	Chevrette	Bianca	4A	2007-03-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
107078	Chevrier	Raynald	1A, 2B	2007-03-01
170162	Chiasson	Josée	1A	2007-03-01
139588	Chiu	Rayanak	1A, D	2007-03-01
107127	Cho	Alain Kwok Wai	6	2007-03-01
169336	Choi	Christophe	1B	2007-03-01
107133	Choinière	Gilles	1B	2007-03-01
107135	Choinière	Jacinthe	1A	2007-03-01
107147	Chomenko	Adrian	1A 2A	2007-03-01
107151	Choquette	Annie	4A	2007-03-01
151602	Chorney	Alan	1A	2007-03-01
107169	Chouinard	Aline	2A	2007-03-01
156986	Chouinard	Chantale	1A	2007-03-01
141681	Chouinard	Raymond	4c	2007-03-01
164780	Chrétien	Patrick	1A	2007-03-01
166979	Christou	Andreas	1A	2007-03-01
107236	Chulak	Natalia	2A	2007-03-01
107239	Chung	Huy	1A	2007-03-01
167381	Chung	Steven	1A	2007-03-01
107248	Cianciulli	Frank	4A	2007-03-01
169495	Cimon	Joëlle	1A	2007-03-01
107263	Cinq-Mars	Diane	2A	2007-03-01
158643	Claude	Heinder-D	1A	2007-03-01
166850	Claveau	Eric	4A	2007-03-01
156260	Claveau	Isabelle	4A	2007-03-01
107308	Clavet	Denys	2B	2007-03-01
170179	Clerveau	Marie Gina	1A	2007-03-01
107387	Cliche	Mathieu	6	2007-03-01
107408	Cloutier	Alain	6	2007-03-01
107409	Cloutier	André	1A	2007-03-01
160146	Cloutier	David	1A	2007-03-01
107434	Cloutier	Denise	1A	2007-03-01
107454	Cloutier	Jean	4A	2007-03-01
170310	Cloutier	Marie-Josée	1A	2007-03-01
144370	Cloutier	Mathieu	3A	2007-03-01
107485	Cloutier	Monique	6	2007-03-01
139120	Cloutier	Régis	4A	2007-03-01
107508	Cloutier	Sylvie	6	2007-03-01
166602	Cohen	Leonard	1A	2007-03-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
107548	Cohen	Rhena	1A	2007-03-01
165697	Cojocaru	Aura Ramona	1A	2007-03-01
171024	Collerette	Serge	1A	2007-03-01
167059	Collin	Marie-Eve	1B	2007-03-01
107584	Collin	Régis	6	2007-03-01
107593	Collymore	Helen Erica	1A	2007-03-01
107606	Comeau	Gail	1A	2007-03-01
167584	Comeau	Michelin	1A	2007-03-01
159850	Constant	Gérard	1A	2007-03-01
165313	Constant	Louppée Auguste	1A	2007-03-01
167391	Constantinescu	Eugen-Alec	1A	2007-03-01
169768	Contant	Marylène	3B	2007-03-01
107670	Contomichalis	Antoine	2C	2007-03-01
161057	Corbeil	Manon	4B	2007-03-01
107720	Cordeau	François	1A	2007-03-01
107755	Cormier	Rolande	6	2007-03-01
166059	Cormier	Stéphanie	1B	2007-03-01
139705	Corneau	Pierre	1A 6	2007-03-01
107775	Corriveau	André	1A	2007-03-01
167869	Corriveau	Mylène	1A	2007-03-01
107807	Corsillo	Antonio	1A 2B	2007-03-01
139935	Cossette	Chantale	4A	2007-03-01
107814	Cossette	Gilles	1A 4A	2007-03-01
107830	Cossette	Serge	2A	2007-03-01
160037	Côté	Angelle	1A	2007-03-01
107882	Côté	Claude	1A	2007-03-01
158158	Côté	Danielle	3B	2007-03-01
107894	Côté	Denis	1A 2A	2007-03-01
148278	Côté	Emery	1A	2007-03-01
170851	Côté	Jean-François	1A	2007-03-01
107970	Côté	Jean-Yves	1A	2007-03-01
107971	Côté	Jean-Yves	1A 2A	2007-03-01
107978	Côté	Joël	1A	2007-03-01
167595	Côté	Julie	1B	2007-03-01
144885	Côté	Manon	4A	2007-03-01
155514	Côté	Mélissa	3B	2007-03-01
166507	Côté	Michael	1A	2007-03-01
108049	Côté	Nathalie	6	2007-03-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
139554	Côté	Nathalie-Anne	5D	2007-03-01
108071	Côté	Pierre Lionel	6	2007-03-01
108089	Côté	Robin	1A 2A	2007-03-01
108090	Côté	Robin	1A 2A	2007-03-01
108103	Côté	Stéphane	1A	2007-03-01
145323	Côté	Valérie	1A	2007-03-01
168417	Cotnoir Bujold	Karine	1A	2007-03-01
108144	Coudry	Serge	6	2007-03-01
170618	Coulombe	Annie	1B	2007-03-01
167432	Coulombe	Dave	1A	2007-03-01
161853	Coulombe	Karine	1A	2007-03-01
108176	Coulombe	Martin	1A	2007-03-01
108179	Coulombe	Miguel	1A	2007-03-01
108198	Coulombe	Yves	2A	2007-03-01
108205	Courcelles	Denis	1A	2007-03-01
108232	Cournoyer	André	4A	2007-03-01
108234	Cournoyer	Claude	1A D	2007-03-01
108249	Coursol	Lucie	1A 2A 6	2007-03-01
108273	Courville	André	1B	2007-03-01
108277	Courville	Yves	1A	2007-03-01
169604	Couture	Caroline	1B	2007-03-01
158842	Couture	Jean-Luc	4A	2007-03-01
162278	Crédali	Francesca	1A	2007-03-01
163740	Crevier	Fanny	1A	2007-03-01
149900	Crispino	Deno	1A	2007-03-01
108519	Cronk	Geoffrey	1A 2A	2007-03-01
167877	Croteau	Claude Alain	1A	2007-03-01
162419	Croteau	Claudia	3B	2007-03-01
108532	Croteau	Denis	6	2007-03-01
154248	Croteau	François	3B	2007-03-01
108536	Croteau	Jean	4A	2007-03-01
108561	Cuierrier	François	4A	2007-03-01
108580	Cushing	Derek	1A	2007-03-01
108589	Cusson	Pierre	2A 4A	2007-03-01
167707	Cyr	Ariane	1A	2007-03-01
140791	Cyr	Benoît	2A	2007-03-01
140792	Cyr	Charles Bryan	1A	2007-03-01
108615	Cyr	Donald	1A	2007-03-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
108617	Cyr	Euclide	4A	2007-03-01
138880	Cyr Zoidis	Johanne	1A	2007-03-01
108659	Cyrenne	Jocelyn	2A	2007-03-01
107914	Lachance	Éva	1A	2007-03-01

Suspension

Suspension du certificat des représentants pour non paiement de la cotisation à la Chambre de la sécurité financière (CSF) pour les disciplines de valeurs mobilières sous la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de suspension
105854	Caouette	Danielle	7	2007-03-01
106102	Carpini	Alexander	7	2007-03-01
106158	Carrier	Nicole	7, F	2007-03-01
106783	Charette	Suzanne	7	2007-03-01
106856	Charron	Luc	7, F	2007-03-01
106985	Chau-Vo	Tuong	7, 9	2007-03-01
107028	Cheong	Liza	7	2007-03-01
107078	Chevrier	Raynald	7	2007-03-01
107147	Chomenko	Adrian	7	2007-03-01
107387	Cliche	Mathieu	7, F	2007-03-01
107408	Cloutier	Alain	7	2007-03-01
107508	Cloutier	Sylvie	7, F	2007-03-01
107606	Comeau	Gail	7	2007-03-01
107775	Corriveau	André	7	2007-03-01
108090	Côté	Robin	7	2007-03-01
149900	Crispino	Deno	7	2007-03-01
157816	Cartier	Jean-Sébastien	7	2007-03-01
159850	Constant	Gérard	7	2007-03-01
163129	Cardinal	Elyse	7	2007-03-01
166602	Cohen	Leonard	7	2007-03-01

3.4.5 Refus d'inscription d'une firme

Aucune information.

3.4.6 Cessations, radiations et suspensions des firmes inscrites

3.4.6.1 Courtiers en valeurs

Aucune information.

3.4.6.2 Conseillers en valeurs

Aucune information.

3.4.6.3 Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Disciplines	Date de cessation
500870	Sovico inc.	Assurance de dommages	2007-03-06
502433	Jean Bastien assurances inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2007-03-06
502972	Les Services financiers Denis Bouchard inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2007-03-06
503850	9057-2199 Québec inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2007-03-06
505133	9152-4074 Québec inc.	Assurance de dommages	2007-03-06
506297	La Citadelle, compagnie d'assurances générales	Assurance collective de personnes Expertise en règlement de sinistre	2007-03-06
509426	Services financiers Lemieux Lapointe inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2007-03-06
510146	Centre de produits financiers CPF inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2007-03-06
510409	Services financiers Robert Després inc.	Assurance de personnes	2007-03-06
511346	Réal Parent Assurances inc.	Assurance de personnes Assurance de dommages	2007-03-06
512011	Services Financiers Mélanie Labrie inc.	Assurance de personnes	2007-03-06

3.4.6.4 Sociétés et représentants autonomes

Radiations

Inscription	Nom du représentant autonome	Numéro de décision	Décision	Date de la décision
500716	Barbara Joyce Howse	2007-DIST-0047	Radiation	2007-02-23
503407	Jean Cormier	2007-DIST-0077	Radiation	2007-02-23
503681	Alain Piché	2007-DIST-0079	Radiation	2007-02-23
504285	Bruno Laroche	2007-DIST-0086	Radiation	2007-02-23
505124	Kambiz Ebadi Farshchi	2007-DIST-0096	Radiation	2007-02-23
506704	Geneviève Gautier	2007-DIST-0124	Radiation	2007-02-23
506817	Jacques Paquet	2007-DIST-0126	Radiation	2007-02-23
510712	Jean-François Pilotte-Parent	2007-DIST-0129	Radiation	2007-02-23
510779	Patricia Létourneau	2007-DIST-0133	Radiation	2007-02-23
511126	Aurelio Tangco	2007-DIST-0155	Radiation	2007-02-23
511487	Normand Bouchard	2007-DIST-0167	Radiation	2007-02-23
511606	Philippe Jarry	2007-DIST-0170	Radiation	2007-02-23
511780	Carmen Silvia Popescu	2007-DIST-0030	Radiation	2007-02-23

Cessations

Inscription	Nom du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
500317	Claudine Robinet	Assurance de personnes	2007-03-06
507370	Jean-Guy Gagné	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2007-03-01
507688	Louis Simard	Assurance de personnes	2007-03-01
510126	Simon Calles	Assurance de personnes	2007-03-05
510904	André Bégin	Assurance de personnes	2007-03-05
511023	Yvan Bouthiette	Assurance de personnes	2007-03-05
511339	Robyn Pelletier	Assurance de personnes	2007-03-01
511940	Carolle Verret	Assurance de personnes	2007-03-01
512392	Michael Allan McAteer	Planification financière	2007-03-07
512705	Michel Chabot	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2007-03-06

3.4.6.5 Représentants de cabinets de services financiers (*en vertu de l'article 218 de la LDPSF*)

Aucune information.

3.4.7 Suspensions et radiations des OAR

3.4.7.1 Membres de l'ACCOVAM

Aucune information.

3.4.7.2 Membres de la CSF

Aucune information.

3.4.7.3 Membres de la ChAD

Aucune information.

3.5 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

3.6.3 OAR

3.6.3.1 Comité de discipline de la CSF

Aucune information.

3.6.3.2 Comité de discipline de la ChAD

Aucune information.

3.6.3.3 ACCOVAM

Aucune information.

3.6.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Corporation Canaccord Capital

Le 28 novembre 2006, à la suite d'une enquête menée par sa Division de la réglementation, Bourse de Montréal Inc. (la Bourse) déposait une plainte contre La Corporation Canaccord Capital (Canaccord), un participant agréé de la Bourse.

Par une offre de règlement approuvée par le Comité spécial de la réglementation, Canaccord a accepté l'imposition d'une amende de 35 000 $ et a accepté de rembourser les frais d'enquête de 8 000 $.

Canaccord a reconnu avoir contrevenu à l'article 6004 des Règles de la Bourse.

L'article 6004 stipule que, sous réserve de certaines exceptions, toutes les opérations effectuées par les participants agrées, les titulaires de permis et les filiales portant sur les produits inscrits à la Bourse doivent se faire en bourse durant une séance de bourse.

Le ou vers le 25 septembre 2000, un ancien représentant inscrit auprès de Canaccord et personne approuvée par la Bourse a procédé hors bourse à une opération impliquant 500 000 actions de Jitec Inc., pour une valeur totale de 2 600 000 $. Comme les actions de Jitec Inc. étaient alors inscrites à la cote de la Bourse, ces opérations auraient dû se faire en bourse conformément aux Règles de la Bourse.

Canaccord n'avait pas d'antécédents disciplinaires auprès de la Bourse.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec M. Francis Larin, directeur et conseiller juridique, Division de la réglementation, au 514 871-3516 ou par courriel à l'adresse flarin@m-x.ca.

Jacques Tanguay
Vice-président, Division de la réglementation
Circulaire no : 039-2007

Financière Man Canada Cie - William Edmond Jessup et Louis Paul Papailias

Le 19 décembre 2006, à la suite d'une enquête menée par sa Division de la réglementation, Bourse de Montréal Inc. (la Bourse) déposait une plainte contre la Financière Man Canada Cie (MAN)[1], un participant agréé de la Bourse, et contre William Edmond Jessup et Louis Paul Papailias, deux personnes approuvées par la Bourse et employés de MAN au moment des infractions.

MAN, William Edmond Jessup et Louis Paul Papailias ont reconnu avoir contrevenu au paragraphe 3) de l'article 6380 des Règles de la Bourse, lequel stipule notamment qu'il est interdit d'utiliser la fonction « quantité cachée » du système de négociation électronique pour exécuter une application ou une opération préarrangée.

Le 22 juin 2005, MM. Jessup et Papailias ont utilisé la fonction « quantité cachée » du système de négociation électronique de la Bourse afin d'exécuter deux applications portant sur des contrats à terme sur obligations du gouvernement du Canada de dix ans (CGB).

À deux occasions, soit en janvier et en avril 2004, MAN avait déjà fait l'objet d'un avertissement de la Bourse relativement à l'utilisation de la fonction « quantité cachée » dans le cadre de l'exécution d'applications.

Le ou vers le 1er juin 2004, MAN avisait ses négociateurs de contrats à terme en conséquence, incluant MM. Jessup et Papailias.

Par une offre de règlement approuvée par le Comité spécial de la réglementation, les parties en cause ont accepté que les sanctions suivantes leur soient imposées :

[1] Au moment des infractions, le nom du participant agréé était Refco, Valeurs Mobilières (Canada) Ltée.

- MAN paiera une amende de 20 000 $ et remboursera les frais d'enquête au montant de 5 000 $;

- William Edmond Jessup paiera une amende de 10 000 $ et remboursera les frais d'enquête au montant de 1 000 $;

- Louis Paul Papailias paiera une amende de 10 000 $ et remboursera les frais d'enquête au montant de 1 000 $.

William Edmond Jessup et Louis Paul Papailias n'avaient pas d'antécédents disciplinaires auprès de la Bourse, et ne sont plus à l'emploi de MAN.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec M. Francis Larin, directeur et conseiller juridique, Division de la réglementation, au 514 871-3516 ou par courriel à l'adresse flarin@m-x.ca

Jacques Tanguay
Vice-président, Division de la réglementation
Circulaire no : 038-2007

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc. – Billy Kalushny et Philippe Vallée

Le 28 novembre 2006, à la suite d'une enquête menée par sa Division de la réglementation, Bourse de Montréal Inc. (la Bourse) déposait une plainte contre RBC Dominion valeurs mobilières Inc. (RBCDVM), un participant agréé de la Bourse, et contre Billy Kalushny et Philippe Vallée, deux personnes approuvées par la Bourse et employés de RBCDVM.

RBCDVM, Billy Kalushny et Philippe Vallée ont reconnu avoir contrevenu au sous-paragraphe 4) vii) de l'article 6380 des Règles de la Bourse, lequel stipule qu'il est strictement interdit à un participant agréé, autant pour l'acheteur que pour le vendeur, de s'engager dans une opération en bloc en vue de contourner la rotation du mois d'échéance de la valeur mobilière ou de l'instrument dérivé correspondant.

Le 2 décembre 2005, Billy Kalushny a demandé à Philippe Vallée d'exécuter, pour le bénéfice d'un client institutionnel, deux opérations en bloc qui ont eu pour effet de contourner la rotation du mois d'échéance de l'instrument dérivé correspondant (contrats à terme sur obligations du gouvernement du Canada de deux ans — CGZ).

Par une offre de règlement approuvée par le Comité spécial de la réglementation, les parties en cause ont accepté que les sanctions suivantes leur soient imposées :

- RBCDVM paiera une amende de 15 000 $ et remboursera les frais d'enquête au montant de 5 000 $;

- Billy Kalushny paiera une amende de 15 000 $ et remboursera les frais d'enquête au montant de 1 000 $;

- une réprimande est imposée à Philippe Vallée.

RBCDVM et Philippe Vallée n'avaient pas d'antécédents disciplinaires auprès de la Bourse.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec M. Francis Larin, directeur et conseiller juridique, Division de la réglementation, au 514 871-3516 ou par courriel à l'adresse flarin@m-x.ca.

Jacques Tanguay
Vice-président, Division de la réglementation
Circulaire no : 037-2007

3.6.3.5 RS

Aucune information.

3.7 AUTRES DÉCISIONS

3.7.1 Dispenses

Aucune information.

3.7.2 Exercice d'une autre activité

Autorisation d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés

- Desroches, Marie-Claude
  Desjardins Gestion internationale d'actifs inc.

Une autorisation a été accordée au représentant afin d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés pour le compte de Desjardins Gestion internationale d'actifs inc.

Le bénéfice de cette autorisation est assorti de la condition suivante :

- l'activité est limitée aux contrats d'options.

3.7.3 Approbation d'un projet d'entente de partage de commissions, approbation d'une prise de position importante, emprunt ou remboursement autorisés

Aucune information.

3.7.4 Autres

Aucune information.